

# SLOVENSKI NAROD

UREDNIŠTVO IN UPRAVA: LJUBLJANA, PUCCINIEVA ULICA 6. — TELEFON: 22-62, 22-63, 22-64, 22-65 in 22-66. — Izdaja vsek dan opozna. Mesečna naročina 6.— L. Za iznosstvo 10 L.

DEKLJUČNO ZASTOPSTVO za oglaševanje v Kraljevine Italije in naseljene zem. UNIJE PUBLICITÀ ITALIANA S. A., MILANO

# NAROD

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA per la pubblicità di provenienza italiana ed estera: UNIJE PUBLICITÀ ITALIANA S. A., MILANO.

## Una laboriosa riunione della Consulta provinciale

La commemorazione di Bruno Mussolini — Saluto al nuovo viceprefetto dott. comm. David — I contributi dell'Governo alla provincia — Esame delle questioni alimentari e sindacali e dei lavori pubblici

Sabato mattina l'Alto Commissario ha riunito ai Palazzo del Governo la Consulta della provincia. Prima di dare inizio alla trattazione dell'ordine del giorno l'Alto Commissario, mentre la Consulta sorgeva in piedi, ha rivolto il commosso pensiero alla nobile figura di Bruno Mussolini caduto nell'adempimento del suo dovere di soldato nel cielo di Pisa. L'Eccellenza Graziooli ha detto come in quest'ora di grande fiero dolore anche la popolazione della provincia di Lubiana, come quella di tutto il popolo italiano, è vicina al cuore del Duce. Egli ha comunicato di aver pregato il Duce di accogliere l'espressione di cordoglio della provincia. Dopo le parole dell'Alto Commissario la Consulta ha mantenuto un minuto di raccolto.

Esaurita la lettura dell'ordine del giorno della precedente seduta, l'Alto Commissario ha illustrato taluni provvedimenti presi in relazione alle materie trattate nell'ultima seduta, e particolarmente sulla questione degli assegni famighiarli che sono allo studio, su quella delle pensioni della Croce Rossa, delle comunicazioni e della Fiera che va rapidamente allestendo la sua organizzazione, grazie alla pronta partecipazione delle più importanti industrie e case commerciali italiane.

L'Alto Commissario ha quindi rivolto, anche a nome della Consulta, un cordiale saluto al viceprefetto dott. comm. David giunto in questi giorni a Lubiana, da Treviso, per assumere l'incarico di Viceprefetto presso l'Alto Commissariato, avendo avuto il viceprefetto dott. comm. Bisio l'incarico di Capo Gabinetto.

L'Alto Commissario ha iniziato quindi l'esame dei problemi posti all'ordine del giorno il primo punto del quale comprendeva l'esame del rifornimento dei generi alimentari. Durante questo esame la Consulta è stata messa al corrente degli alti contributi devoluti dal Governo Fascista, e dal bilancio dell'Alto Commissariato, per il conguaglio dei prezzi, allo scopo di evitare ulteriori aggravi alla popolazione. Esauminati i singoli generi l'Alto Commissario ha messo in rilievo la necessità di limitare questi contributi e dello studio della revisione di taliune voci. Particolare attenzione ha posto l'Alto Commissario al problema della fornitura dei grassi dei quali la provincia ha una produzione limitata.

Sull'opera svolta dagli uffici competenti ha messo al corrente la Consulta il dott. Moserl, il quale, esaminato questo capitolo, ha dato relazione sul censimento e sui raduni bestiame che si sono iniziati con esito molto favorevole. Anche in questo campo il contributo dello Stato a favore del consumatore è notevolissimo.

L'Alto Commissario ha messo quindi al corrente la Consulta sull'opera svolta per assicurare la fornitura del latte alla città di Lubiana, e sui sacrifici finanziari in atto allo scopo di evitare che i prezzi salgano ulteriormente. Su questi argomenti il consultore dott. Natalčen ha esposto alcune proposte tendenti a favorire la regolazione dei consumi, specialmente in provincia. Il consultore Pucej ha esposto il suo

punto di vista sulla necessità di incrementare l'allevamento dei maiali, e quello sul regime dei grassi a Lubiana e in provincia. Per quanto riguarda il raduno dei bestiame il consultore Pucej constata come questo provvedimento sia stato attuato con molta regolarità ed equità. Sull'argomento dei rifornimenti alimentari hanno interloquito anche i consultori Slokar, Kavka, Krusec.

Esaurito il primo punto dell'ordine del giorno l'Alto Commissario ha fatto un rapido esame del primo lotto di lavori pubblici che hanno avuto, o stanno per avere inizio. Questo primo lotto comprende oltre 81 milioni di lavoro, non ha bisogno di essere commentato. Le cifre parlano da sole e dicono lo sforzo che viene compiuto dal Regime a favore di questa provincia. Al primo lotto seguirà, tra breve, un secondo lotto di lavoro, che interesserà particolarmente i centri rurali della provincia. Il consultore Pirkmajer ringrazia l'Alto Commissario per il grande contributo dato dal regime ai lavori pubblici della nuova provincia, ed esamina quindi alcuni aspetti dell'attuazione dei lavori stessi. Sull'argomento hanno parlato anche i consultori Slokar, Kavka, Pucej.

Passando ad un altro punto dell'ordine

del giorno l'Alto Commissario ha accennato ad un gruppo di problemi interessanti l'economia locale, e si è soffermato a parlare delle società di assicurazioni, esaminando i diversi aspetti della questione con particolare riguardo agli interessi della provincia.

Passando poi a parlare dell'organizzazione come è naturale anche nella nuova provincia verrà esteso il sistema corporativo fascista. Il passaggio che sarà fatto gradualmente e con la collaborazione degli elementi locali, ha avuto inizio con la costituzione dell'unione provinciale dei lavoratori; nucleo questo intorno al quale, gradatamente, sarà creato l'inquadramento delle forze produttive della provincia. Le questioni sindacali, e particolarmente quelle dell'attività di collocamento, sono state illustrate dal cons. naz. Vagliano, il quale ha messo in evidenza la necessità che tutti i lavoratori disoccupati domandino l'iscrizione a detto ufficio.

Da ultimo l'Alto Commissario ha fatto un rapido esame della situazione della Provincia comunicando ai consultori le sue precise direttive perché nulla avenga a turbare il ritmo dell'attività che tendono al potenziamento dell'organismo provinciale e alla sua normalizzazione.

## Generoso contributo del Duce al Teatro Nazionale e alle istituzioni musicali slovene

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana ha comunicato al sovrintendente per i Teatri di Lubiana Oton Župančič che era accompagnato dai direttori del Teatro lirico e del Teatro della commedia e dai rappresentanti degli artisti, che il Duce si era compiaciuta accordare un contributo di lire 300.000 perché fossero rivedute le paghe delle masse dei Teatri di Lubiana in modo da migliorare le condizioni da questi lavoratori.

L'Ecc. Graziooli ha comunicato quindi di aver disposto i seguenti aumenti salariali: paghe fino a 600 lire mensili 15% di aumento, paghe fino a 900 mensili 12% di aumento, paghe superiori a 900 il 10%, con un massimo di 250 lire di aumento. Il sovrintendente anche al nome degli artisti e delle masse ha espresso all'Alto Commissario la sua commossa gratitudine per il munifico e generoso provvedimento del Duce pregando l'Ecc. Graziooli di manifestare all'Alto Commissario per la profonda riconoscenza di quanti dedicano la loro intelligente fatica all'arte dei Teatri di Lubiana.

Dopo quella dei Teatri l'Alto Commissario ha ricevuto i rappresentanti della società Glasbena Matica e ha comunicato loro che il Duce ha voluto personalmente accordare a questa e alle altre società musicali un contributo annuo di lire 200.000 che dovranno servire alla predisposizione di manifestazioni musicali da svolgersi nel periodo che va dall'ottobre di quest'anno all'ottobre del 1942, e al potenziamento delle società di cultura musicale di Lubiana. Il dott. Ravnikar Vladimir, presi-

dente della Glasbena Matica ha rivolto all'Alto Commissario l'espressione di vivissima gratitudine per il generoso contributo del Duce a favore della cultura slovena pregando l'Ecc. Graziooli di manifestare al Capo del Governo l'espressione della più viva e commossa riconoscenza della antica società musicale e di quante altre società svolgono la loro profusa attività nel campo musicale.

### Il Comitato provinciale per l'ufficio di collocamento dell'Alto Commissario

Oggi alle 15, presidente il Cav. uff. Gatti, delegato dell'Alto Commissario, si è riunito il Comitato provinciale per l'ufficio di collocamento. In questa riunione sono state concordate le disposizioni per la rapida e totalitaria applicazione dell'ordinanza dell'Alto Commissario per la disciplina e l'accertamento della mano d'opera disoccupata ed occupata.

Particolarmente è stata decisa la distribuzione di un manifesto a tutte le aziende della città e della provincia contenente il riassunto delle norme fissate dalla citata ordinanza, la istituzione di un ufficio corrispondente in ogni capoluogo di capitato e la delegazione delle funzioni collocatarie a tutti i comuni della provincia.

Dopo la riunione il comitato è stato ricevuto dall'Alto Commissario, il quale ha impartito le direttive per l'opera da svolgersi per il più utile funzionamento dell'ente.

## Zasedanje sveta Ljubljanske pokrajine

Sožalje ob smrti Bruna Mussolinija — Novi viceprefekt — Organizacija prekrbe in počnivne živil — Velika javna dela — Uvedba korporacijskega sistema

Ljubljana, 10. avgusta 1942. V soboto 9. t. m. je Visoki Komisar sklical v vladino palajo Pokrajinski svet. Preden je otvoril dnevni red, se je Visoki Komisar, med tem ko je Sovjet stal, spomnil o zgodnjem misilju plemenitega lika Bruna Mussolinija, ki je padel, ko je izvrševal svojo vojaško dolžnost na nebu Pise. Eccellenza Graziooli je dejal, da je v tej veliki urki ponosno bolečine tudi ljubljansko pokrajinu, kakor vse italijansko ljubljstvo, blizu Ducevemu srcu. Sporočil je, da je Ducev prosil, naj sprejme izraz sočustvovanja Ljubljanske pokrajine. Sporočil je, da je Ducev prosil, naj sprejme izraz sočustvovanja Ljubljanske pokrajine. Il dott. Ravnikar Vladimir, presi-

in si bi ljudstvu prihranile nadaljnje težave. Pretehajoč poedine vrste živil, je Visoki Komisar poučil potrebo, da bi se ti prispevki omeli in da bi se proučevala revizija nekaterih postavk. Posebno pozornost je posvetil Visoki Komisar vprašanju dobave maščob, ki jih proizvaja pokrajina v omenjenem obsegu. Glede dela, ki so ga v tem pogledu izvršili kompetentni uradi, je podišl Sovjet dr. Moserl, ki je po proučitvi tega poglavja poročal o pospisu in dogonu živine, kar se je začelo z zelo zadovoljivim uspehom. Tudi v tem področju je prispevki države v korist potrošnika zelo znaten.

Visoki Komisar je nato seznanil Sovjet, ki je bilo izvršeno, da bi se mestu Ljubljana založili z mlekom, ter s finančnimi žrtvami, ki so v teku, da bi se preprečil nadaljnji porast cen. O teh predmetih je sovjetnik dr. Natalčen postavil nekatere predloge, ki gredo za tem, da bi se uredile potrošnje, zlasti na deželi. Sovjetnik Pucej je izrazil svoje mnenje o potrebi, da bi se povečala reja prasičev, nadalje o gospodarstvu z maščobami v Ljubljani in na deželi. Kar se tiče dogonov živine, ugotovila sovjetnik Pucej, da je bil ta ukrep izvršen z velikim redom in pravilnostjo. Glede dobav živil so se oglašili nekateri Slokar, Kavka, Krusec.

Ko so izčrpal prvo točko dnevnega reda, je Visoki Komisar na kratko poročil o prvi skupini javnih del, ki so se že začela, ali pa se še bodo. Ta prva skupina obsegala nad 81 milijonov lire — in to dejstvo pa ne potrebuje komentarja. Številke govore same in izražajo trud, ki si ga nalogata redim v korist te pokrajine. Prvi skupini bo sledila v kratkem druga skupi-

na del, ki bo začimala zlasti poljedelska srednica pokrajine. Sovjetnik Pirkmajer je zahvalil Visokemu Komisarju za veliki prispevek, ki ga določila vlada za javna dela in novi pokrajini in je nato razložil nekatere poglede glede izvršitve teh del. O stvari so spregovorili tudi sovjetniki Slokar, Kavka in Pucej.

Prehajoč na nov točko dnevnega reda, je Visoki Komisar opozoril na skupino vprašanj, ki zadevajo krajevno gospodarstvo in se spregovorijo o zavarovalnih družbah, pretehajoč razne poglede na to vprašanje posebnim ozirom na korist pokrajine. Ko je potem prešel na sindikalno organizacijo, je Visoki Komisar sporočil, da se bo, naravnno, tudi na novo pokrajini razširil fašistični korporacijski sistem. Prehod, ki se bo izvršil stopnjevno in s soveljanjem lokalnih činiteljev, se je začel z ustavovitvijo Pokrajske delavske zveze. To je jedro okrog katerega se bodo podčasi razvrstile proizvajalne sile pokrajine. Sindikalna vprašanja, zlasti glede urada za zaposlitve, je obrazložil nar. svetnik Vagliano, ki je poudaril potrebo, da se vsi brezposelniki delavci prijavijo za vpis v imenovani urad.

Na koncu je Visoki Komisar na kratko podal pregled o položaju pokrajine in je sovjetnikom sporočil svoje točne smernice, da bi nim ne motilo celoviti item, ki gre za tem, da bi se pokrajinski organizem okreplil in normaliziral.

**Ne pozabite obnoviti naročnino!**

## Velikodusen Ducev prispevek

Narodnemu gledališču in slovenskim glasbenim ustanovam

Ljubljana, 10. avg.

Visoki Komisar za Ljubljansko pokrajino je sporocil višjemu upravnemu ljubljanskemu gledališču Ottonu Župančiču, ki sta ga spremjala ravnatelja opernega in dramatskega gledališča, in zastopnikom igralcev, da je Duce blagovotil nakloniti prispevek 300.000 lire, da bi se revidirale plače uslužbenstva ljubljanskih gledališč in izboljšal položaj uslužbenec. Eksc. Graziooli je nato sporočil, da je odredil naslednje povisitev: za plače do 600 lire mesečno 15 odstotkov, za plače do 900 lire mesečno 12 odstotkov, za plače do 250 lire mesečno 10 odstotkov z najvišjim povisitvom 250 lire. Višji intendant je tudi v imenu umetnikov in uslužbenec izrazil Visokemu Komisarju svojo iskreno Zahvalo za dobrotjivo in velikodusen Ducev ukrep in je prosil Eksc. Graziooli, naj Ducev sporoči izraze globoke hvalnosti stare glasbene družbe ter vseh drugih družb, ki izvršujejo svoje plodno delo na glasbenem področju.

**Pokrajinski odbor urada za namestitev sprejet pri Eksc. Visokem Komisarju**

Ljubljana, 9. avg.

Danes ob 15. se je pod predsedstvom cav. uff. Gattija, delegata Visokoga Komisarja, sestal Pokrajinski odbor urada za namestitev. Na tem sestanku so obravnavali ukrepe za naglo in popolno izvršitev odredbe Visokoga Komisarja za uređitev in zaščito brezposelnega in naposljega delavstva. Sklenila se je zlasti razdelitev proglaša vsem podjetjem v mestu in pokrajini, ki bo obsegal vsebine točk v omenjeni odredbi, ustanovitev ustrezajočega urada v vsakem glavnem okrajnem mestu in zastopstev Visokoga Komisarja za uređitev in zaščito brezposelnega in naposljega delavstva. Sklenila se je zlasti razdelitev proglaša vsem podjetjem v mestu in pokrajini, ki bo obsegal vsebine točk v omenjeni odredbi, ustanovitev ustrezajočega urada v vsakem glavnem okrajnem mestu in zastopstev Visokoga Komisarja za uređitev in zaščito brezposelnega in naposljega delavstva.

## Efficaci azioni aeree e navali

Attacchi aerei contro Marsa Matruh e Sidi el Barrani — Un sommersibile nemico affondato da una torpediniera

Il Quartier Generale delle Forze Armate comunica in data di 10 agosto il seguente bollettino di guerra n. 432:

Nell'Africa settentrionale attività sui fronti Tobruk e di Sollum. Nostre unità aeree hanno bombardato a Marsa Matruh impianti portuali e piroscafi alla fonda provocando incendi. Altre unità hanno attaccato naviglio nemico ad est di Sidi el Barrani.

Il nemico ha compiuto incursioni aeree

su Bengasi, Derna e Bardia.

Nell'Africa orientale l'aviazione britannica ha ripetuto attacchi ai ridotti della piazza di Gondar.

In Grecia alcuni aerei britannici hanno bombardato Corinto.

Nel Mediterraneo centrale una nostra torpediniera al comando del capitano di fregata Carlo di Löwenberg col concorso di un aereo da ricognizione marittima ha affondato un sommersibile nemico.

## Uspešne letalske in pomorske akcije

Letalski napadi na Marsa Matruh in Sidi el Barani — Torpedovka je potopila sovražno podmornico

Glavni Stato Italijanskih Oboroženih Sil je objavil danes naslednje 432. vojno poročilo:

Delovanje topništva na fronti Tobruka in Sollum v severni Afriki.

Naše letalske edinice so bombardirale v Marsa Matruhu pristanske naprave in vzdolane parne ter so povzročile požare.

Druge edinice so napadle sovražno brodovje vzhodno od Sidi el Barranija.

Sovražnik je izvedel letalske napade na Bengazi, Derna in Bardijo.

## Italijanski letalci počastili spomin Bruna Mussolinija

Bombniška eskadrila bo nosila njegovo ime

### Izrazi sožalja

Rim, 11. avgusta s. Včeraj so na vseh letališčih v Italiji in izven nje italijanski letalci prisostvovali posebnim žalnim službam božjim v spomin na junaska letalskega kapetana Bruna Mussolinija.

Zadužnic so se udeležili vsi italijanski letalci ter vsi namestenci posamezn

Dnjepetu obstreljevali dve sovjetski transportni ladji po 1000 in 800 ton. Že sprito prvi granat sta bili obe ladji prisiljeni, da sta se ustavili. Malo kasneje sta bili na reki je sedaj popolnoma pod nemško kontrolo.

## Letaške akcije

Berlin, 11. avgusta. s. Tudi predvčerjnjim je nemško letalstvo nadaljevalo z bombardiranjem sovjetskega zaledja, posebno železniška križišča, kolone motornih vozil in oskrbovališča. Železniška proga Leningrad—Moskva je bila ponovno razdrta.

Berlin, 11. avg. s. V Ukraini je skupina nemških bomnikov v strmoglavcih v soboto hudo napadla zbirajoče se sovjetske čete. 23 sovražnih baterij je bilo uničenih, 16 tankov in 138 drugih avtomobilov razdejanih.

Berlin, 11. avg. s. Kakor poroča DNB, je nemško letalstvo v ukrajinskem sektorju srdito napadlo v teku 9. avgusta sovjetske motorizirane kolone, tanke in protiletalske baterije. Napadenih je bilo 63 tankov, 230 težkih motornih vozil in 9 baterij. V boju proti boljševiškemu letalstvu je bilo sestreljenih v istem sektorju 32 sovražnih letal, dokim je bilo 7 letal uničenih na tleh. S teh akcij so se razen enega vsa nemška letala vrnila na svoja oporeka.

## Vojna na morju

Berlin, 11. avgusta. s. V nekem zalivu ob Karelški obali so nemška vojna letala, kakor poroča DNB, napadla dne 9. avgusta torpedovo sovjetske mornarice. Sovražna edinica je bila večkrat zadeta. Na-

gnila se je na stran in se potopila. Nemška podmornica je potopila neko sovjetsko izvidniško ladjo, katero je bomba v polno zadela, nakar se je ladja takoj potopila.

Lisbona, 11. avgusta. s. V San Vincentu na Zelenem riu je bilo izkrcanih 12 angleških mornarjev, ki so pripadali posadki angleške petrolejske ladje »Hernshill«, ki je bila potopljena 27. julija južno od Kanarijskih otokov. Dvanajst angleških mornarjev je rešil portugalski parnik »Vzhodna Afrika« dne 6. avgusta.

Rim, 11. avg. s. A Angleška admiraliteta je objavila, da je bil potopljhen ruševnik »Londonderry«. Ladja je bila dograjena leta 1932. Izpodvala je 1375 ton vode. Bila je obožena s stirmi topovi po 120 mm, enim protiletalskim topom po 76 in 2 po 40 mm, ter s petimi strojnicami, dalje z 8 cernimi torpedi po 553 mm. Razvijala jo je brzina 35,5 km/h na uro. Njena posadka je v nermem času štela 145 mož.

Kodonj, 11. avg. s. Potopljena je bila nadajina danska trgovska ladja, ki je bila v službi Anglike. Gre za ladjo »Samseec« s 1.500 tonami.

## Napad na švedsko ladjo

Kodonj, 11. avgusta. s. V četrtek počasi je neko angleško letalo napadlo v danskih teritorialnih vodah švedsko 1.200tonasto ladjo »Venerberg« in jo poškodovalo. Ladja je bila izpolnjena iz ladjedelnice leta 1914. Vladiči so jo odveli v bližino neke druge švedske ladje. Trije švedski mornarji, med njimi tudi kapitan, so bili ubiti.

## Danski parnik potopljen

Kodonj, 11. avg. s. V tukajnjih ladjedelninskih krogih se je izvedelo, da se je potopil danski parnik »Elisabeth«. Ladja se je potopila v bližini Anglike.

## Kako si zamišljam Angleži nadaljevanje vojne proti Nemčiji

Rim, 11. avg. s. Kakšno je razpoloženje v Angliji glede strahu pred porazom in vlogo za preprečenje poraza, jasno kaže članek, ki ga je objavil znani list »The Sphere«. Pisec obravnava sredstva, katera naj uporabi Anglia za uničenje Nemčije, preden bo Rusija onesposobljena za borbo. »Sphere« poziva angleško vlado, naj vrže vse letalske sile in vse pomorske sile in tudi kopno vojsko proti nemškim invazionskim oporiščem v Franciji, Belgiji, Nizozemski in Norveški. Pisec izvaja dosebedno:

Za Anglijo je prišel trenutek, da napa-

de in uničuje, pri čemer se ne sme ozirati na to, da je prizadeto prebivalstvo Francije, Belgije, Nizozemske, Danske in Norveške. Misiliti moramo nase! Vse ostalo ni vredno posmeka. Sicer pa smo se obvezali, da bomo tem narodom vrnili svobodo in pravje, da nam ti narodi pomagajo s svojim trpljenjem pri njihovi resitvi.

Te krute misli Angležev resnično kažejo, kakšna je angleška miselnost. Razkrijte se nam vsa vojna in mirovna politika Anglike, če jo gledamo skozi prizmo, ki jo je postavil »Sphere«.

## Poslanci bivše hrvatske seljačke stranke prisegli zvestobo ustaškemu pokretu

Vsek poslanec mora računati s smrtno kaznijo, če bi prekršil ustaška pravila

Zagreb, 11. avg. s. V okviru posebne izredno pomembne politične svečanosti se je včeraj dovršil nov obrat v notranji politiki neodvisne hrvatske države. V dvojni hrvatski saboru so se zbrali vsi bivši poslanci in voditelji razpuščenih organizacij dr. Mačkove hrvatske seljačke stranke ter se svečano priključili ustaškemu gibanju.

V prisotnosti poglavnika je neki bivši poslanec HSS govoril v imenu vseh svojih tvarishev in podal izjavbo o priključku k ustaškemu pokretu. Govoril je v imenu 180 bivših poslancev in prvakov bivše dr. Mačkovi stranke, ki so nato tudi vsi prisegli pred poglavnikom z naslednjimi besedami:

Prisegam na vsemogočnega Boga in na vse, kar mi je dragoo, da se bom v bodočnosti po načelih, ki jih postavljajo ustaška pravila, da bom izpolnjeval vse odredbe poglavnika ter da bom znali čuvati sleheno tajnost, ki mi bo zaupana, ne da bi jo kdaj izdal. Prisegam, da bom branil v vrstah ustaškega pokreta dosegeno neodvisnost Hrvatske države in narodno svobodo. Če se bom izpolnjeval te prisegi, bom, zavedajoč se svoje odgovornosti, ki mi je bila naložena, za vsako svoje dejanje in svoje dolžnosti računal s smrtno kaznijo, kakor mi jo določajo pravila med ustaškega pokreta. Tako mi Bog pomagaj!

## O dirkačih, ki bodo v petek posetili Ljubljano

Dirka na proggi Gorica-Ljubljana-Trst-Gorica naj bi izpod-

budila domače organizatorje k večji podjetnosti

Ljubljana, 11. avgusta. V petek, na praznici Velikega Šmarjana, bodo vozili prvič skozi Ljubljano italijanski dirkači kolesarji na proggi Gorica, Ljubljana, Trst, Gorica. O pripravah za to sportno organizacijo smo delno že poročali. Potek dirke je že organiziran do vseh podrobnosti, medtem ko bodo prijave zaključene do torka zvečer in bo tedaj znano, kateri dirkači bodo sodelovali. Gleda na znacaj dirke je verjetno, da bomo imeli priložnost videti v Ljubljani najboljše, kar premorejo dirkačev italijanske kolesarske vrste.

Medtem ko je kolesarski sport pri nas zadnja leta iz različnih vzrokov nazadoval, je v Italiji in sploh na zapadu zelo priljubljen. Močno so ga pospeševal predvsem tovarne koles, ki so zaradi reklame pošljale na razne dirke številna zastopanstva svojih uslužbencev, kolesarskih dirkačev. Poleg tega so tudi same pripravljale in izvedle razne dirke ter darovalo v ta način iper nagrade. Vse to je bilo pri nas skoraj neznan in kolesarski profesionalizem ni imel možnosti, da bi se razvil, ker pač ni bilo domačih tovarn koles.

Kakšno zanimanje je n. pr. v Italiji za kolesarske dirke, izpričuje že prostor, ki je v športnih časopisih in športnih rubrikah dnevnikov omerjen tem prirreditvam. O dogodkih na dirkah, o dirkačih, nagradah, tekmovalni proggi se piše na dolgo in široko, razpravlja se do vseh podrobnosti o vprašanjih, ki se tečejo organizacije kolesarskih dirk, pa še o marsičem drugem, kar često nima niti zveze s samimi kolesarskimi prirreditvami.

V tem razvoju so se zlasti nekatere tekmovalne proge tako priljubile, da so vsako leto na sporednu in jih imenujejo klasične proge. Letos je bilo že sedem dirk na takih progah, osma se je vršila včeraj-

de in uničuje, pri čemer se ne sme ozirati na to, da je prizadeto prebivalstvo Francije, Belgije, Nizozemske, Danske in Norveške. Misiliti moramo nase! Vse ostalo ni vredno posmeka. Sicer pa smo se obvezali, da bomo tem narodom vrnili svobodo in pravje, da nam ti narodi pomagajo s svojim trpljenjem pri njihovi resitvi.

Te krute misli Angležev resnično kažejo, kakšna je angleška miselnost. Razkrijte se nam vsa vojna in mirovna politika Anglike, če jo gledamo skozi prizmo, ki jo je postavil »Sphere«.

Poglavnik je imel davi na svečanosti v hrvatskem saboru kratek govor, v katerem je izrazil svoje veselje, da se je to dogodilo v starri zgodovinskih hrvatskih sabornic. Naglasil je silni pomen tega dogodka, ki pomeni združitev vseh narodnih sil. Izrazil je svoje zadovoljstvo, da so se zastopniki bivše hrvatske seljačke stranke za ustaško načela in da so obodili one, ki so izdali zaupanje hrvatskih kmetov in sodelovali z beograjsko vlado ter zbežali z njo v tujino, kjer delujejo proti interesom hrvatskega naroda. S svojo načinjo izjavio so poslanci v Hrvati bivše hrvatske seljačke stranke dovršili veliko patriotsko dejanje. Podali so dokaz, da so spoznali veliki pomen obnovе hrvatske države in da so izraza svoji odločitvi, da aktivno sodelujejo pri delu za njen razvoj. S tem se vsak Hrvat, ki so mu interesi njegovega naroda pri srcu, pridruži temu delu. To naše delo pa ima namen: popolnoma obnoviti in zagotoviti obstoj hrvatske države in ustvariti vse pogoje, ki bodo našemu narodu zagotovili srečo in blagostanje. Vsi naporji hrvatskega naroda bodo posvečeni temu delu na osnovi ustaških načel v okviru novega duha in novega reda, ki sta ju ustvarila velika voditelja Duce in Hitler. Na ta način bo Hrvatska postala močna država in važen faktor med ostalimi državami v Evropi.

Snjo nedeljo, število udeležencev iz vrst tovarniških zastopstev, pa onih, ki tekmujejo samostojno, je bilo povprečno zelo visoko. Dirke Milano—San Remo se je udeležilo 68 dirkačev, krožne dirke po Toskani 48, krožne dirke po Benečiji 42, državnega prvenstva 40, krožne dirke po Piemontu 57, krožne dirke po Campaniji 38, a za včerajšnjo krožno dirko po Emiliji se jih je prijavilo 62.

Dirkači, ki se najpogosteje udeležujejo dirk in odnosa do nagrade, so med drugimi: Bergamaschi iz Sermide, Bevilacqua iz Benetik, Canavesi iz Gorice, Chiappini iz Rima, Coppi iz Castellani, Corrieri iz Messine, Cottur iz Trsta, De Benedetti iz Tortone, Destefanis iz Torina, Leoni iz Rietija, Molino iz Torina, Valetti iz Avigliane, Volpi iz Torrenieri, Taddei iz Rima, Balbo iz Serravalle, Bartali iz Firenc, Bini iz Prata, Servadei in Succi iz Predappie in Tomsoni iz Torina. Mnogi med temi, ki smo jih našli, bodo tvojih moštva, ki ga bo na dirko poslala tovarna znanih koles znamke Bianchi, drugo skupino pa privabljuje tudi Legnano.

Včerajšnji je n. pr. v Italiji za kolesarske dirke, izpričuje že prostor, ki je v športnih časopisih in športnih rubrikah dnevnikov omerjen tem prirreditvam. O dogodkih na dirkah, o dirkačih, nagradah, tekmovalni proggi se piše na dolgo in široko, razpravlja se do vseh podrobnosti o vprašanjih, ki se tečejo organizacije kolesarskih dirk, pa še o marsičem drugem, kar često nima niti zveze s samimi kolesarskimi prirreditvami.

V tem razvoju so se zlasti nekatere tekmovalne proge tako priljubile, da so vsako leto na sporednu in jih imenujejo klasične proge. Letos je bilo že sedem dirk na takih progah, osma se je vršila včeraj-

med Svedi, je z veliko težavo premagal Stortija (9:7, 4:6, 9:7).

## Zaključek plavalnega

### prvenstva Ostmarke

Se pred dnevi so poročali o prvem dnevu plavalnega prvenstva Ostmarke. Drugi in zaključni dan tekmovanja je prinesel največ uspehov dunajskemu klubu EWASC, ki je zmagal v skupni oceni v moških in ženskih disciplinah. Na drugo mesto so se v moških disciplinah plasirali Celovčani, pri ženskih disciplinah pa dunajska Danubia. Razen v stafeti je Cerer nastopal še v dveh disciplinah: na 100 m prosti je zasedel tretje mesto tik za Paukerom in Rauberjem, ki sta ob dosegli 1:05. Na 200 metrov prosti pa ni imel pravega tekmovalca in je zmagal v času 2:54.

## Teniski turnir v Livornu

Tretnji dan turnirja v Livornu je prinesel spet nekaj novih rezultatov. Najpomembnejši je vsekakor poraz švedskega reprezentanta Rohrssona, ki ga je izložil Roland Del Bello (6:3, 9:7).

## V Budimpešti vodi Italija

O pripravah za mednarodni lankotletski miting v Budimpešti pretreklo soboto in nedeljo smo že poročali. Po skrbnem izboru je sredi preteklega tedna italijansko moštvo odpovalo z najboljšimi nadejnimi, da se bo vrnilo z zmago v domovino.

V soboto je bilo na sporedu devet tekov v prvi, teku na 400 m čez zapreke je bil rezultat, kakršnega so prizakovali. Obvečni mesti sta pripadli Italijanom, vendar pa so časi slabii, kajti Missoni je pretekli to progo letos že v času 53.7. Enako velja za skok v višino. Obe prvi mesti sta tudi v tej disciplini zasedli italijani. Campagner in Tangetti, ki sta zmagala z skokom 1.85 m oziroma 1.86, sta skočila že 1.93 oziroma 1.85. Tudi Madžari sta bila v slabih formah.

V teku na 100 m se je zgodila italijanska moštva nesreča, da je bil Monti zaradi prestopa proga diskvalificiran. Zmagal je sicer drugi zastopnik Italije Mariani s časom 10.6, vendar je tako italijansko moštvo izgubile važne točke. Tudi Madžari sta dala iz sebe, kar sta zmagala, saj je Czanyi zboljšal svoj letosni rezultat na 100 m.

Najbolj nesiguren je bil izid v skoku v daljino. Madžar Czanyi skače redno okoli 7.20, pa tudi Maffei kot najboljši Italijan je že letos preškočil 7.13. Maffei pa je odpovedal in ni niti dosegel znamke 7 m. Tretje mesto je pripadol Madžaru. Drugo znano so spravili Madžari in si osvojili obe najboljši mesti v teku na 1500 m. Szk

teh, temveč tudi v gostilnah, v kopalniških in na izletniških postojankah. Ubogi pešci se jih otepajo na cestah ter neprosteni omahujejo na desno in levo, tako da se še večji mojstri ravnotežja kakor kolesarji. Brez statistike smemo soditi, da so se kolesarji še pomnožili od pomlad, čeprav so se sramovali to priznati. Zato so si pa tem bolj želeli, da bi bilo lepo vreme včeraj ter da bi zopet lahko malo prezračili svoje kosti.

Letos smemo zaupati nedeljskemu vremenu, kar se je izkazalo tudi včeraj. Venecija se je mnogim zdelo včeraj zjutraj medenja pregosta in so ostali doma. Solnce je pospalo sele ob 10. in meščani so se spomnili, da je nedelja, ko se je treba prilagoditi prazničnemu razpoloženju. Ljudje so popoldne začeli zapuščati mesto, zlasti še, ker jih je že jekalo po mesni hrani.

Kopalno in počitniško sezono zdaj že lahko končamo. Meščanov ne všeče posebno k vodi, počitnic si pa letos sploh niso želeli. Včeraj so se sicer nekateri še kopali; to se pravi, da so se skušali samo greti na solnču. Voda se jim je zdela premrzla in nihče ni čutil potrebe, da bi se hladil. Solnce je pa včeraj gledalo skozi zastrta okna na nas, čeprav smo opravili brez dežja. Kopalci so se ob svoji kurji polti spomnili, da se je bolje solnčiti na gostilniškem vrtu in sanjati o pečenih piškah. Najbrž se je prav zaradi tega včeraj »kopal« toliko ljudi v okolici na senčnih vrtovih, kjer pa ni nikogar zeblo in ni tudi nihče tožil nad draginjo.

Predenje čase smo objavljali številke o naših kolesarskih armadih, ki je tudi počitniški nadležni. zdaj pa se včerajšnji znamki zapisujejo. Ob nedeljah se zdi, da imajo kolesarji večino. Toda ne le na ce-

# Cestna dela v Ljubljani in okolici

**V Ljubljani poleg drugih cestnih del asfaltirajo Zaloško cesto, v okolici pa se z dotacijo Visokega Komisarijata vse cestna dela pospešita**

Ljubljana, 11. avgusta.  
Dolga in ravna Zaloška cesta, ki spada med najvažnejše prometne žile našega mesta, bo na najsodobnejši način asfaltirana. Pripravljalna dela so že v toku. Na odsek, od Hrvatskega trga do Slajmerjevega doma, je odkopana vrhnja plasti dosednjega cestišča iz gramoza, med tramvajsko pogojo in hodnikom za pešce na levi strani ceste. Tramvajska proga je že na vsej dolžini tlakovana z granitnimi kockami, urejena sta tudi oba pločnika, od katerih je levi v vsej dolžini asfaltiran, desni pa posut z drobnim gramozom. Prav tako je na sodoben način urejena kanalizacija na obeh straneh ceste. Asfaltiranje Zaloške ceste je nekakšen uvod v večja cestna dela v Ljubljani. Kakor je že znano, bodo asfaltirani tudi Tržaška, Tyrševa in Ižanska cesta.

Poleg teh večjih del, ki bodo prišla na vrsto v bližnji bodočnosti, pa so zdaj v toku manjša dela v določitvi med seboj omesene obsege. Ceste med Kongresnim trgom in Aškerčeve cesto in med Gospoško cesto do Gradišča, bodo vse obnovljene in urejene. Dela se vršijo s pospešenim tempom. Sodobno urejena Vegova cesta, bo po slični ureditvi deli Emonske ceste znatno pridobiла na svojem pomenu, ker bo po njej usmerjen velik del prometa, ki se zdaj vrši po ozekem Gradišču, kjer povzroča še večjo stisko dvotirne tramvajske proge. S temi deli, ki bodo v najkratšem času dovršena, bo dobilo ožje in sicer mestno središče skoraj povsem urejeno cestno omrežje.

## Maksim Gaspari in njegova razstava Gaspari je dosegel svoj višek in tam bo obstal

Ljubljana, 11. avgusta.  
Pred razstavo v Jakopičevem paviljonu so pisali naši listi o štiridesetletni njegovega dela. Ta številka ni točna, ker je vrnja z Dunaja. Srečala sva se z Aškerčem, ki mi je omenil, da gre pogledati, koliko je mladi Gaspari napredoval, priporočo, da je Gaspari najbližji naši zmaj, ker ni le slikar, temveč tudi pesnik.

Od leta 1895, daje se je zaceelo gibanje med dijaki, ki so cutili v sebi pesniško-pisateljsko žlico in ustvarjali dijaške liste oziroma literarne klube. Člani so liste sami pisali. Tako so se mladi ljudje tudi našli leta 1902. in se povezali v literarni klub, katerega sem omenila v »Jutru« ob smrti dr. Ivana Lahja pod: »In memoriam. Navedla sem imena onih, ki so pisali in pesnikovali. Maksim Gaspari je list ilustriral in objavil tudi svoje pesmi. Da je bil ta literarni klub s svojimi listimi zanimiv, priča tudi dejstvo, da mi ga je v poznejših letih večkrat omenil v pogovoru dr. Siebinger, glede na imena onih, ki so se udejstvovali na knjižnem polju, in izšli iz omenjenega kluba.

To bi bilo za uvod, ker so naši listi omenili, da je Gaspari slikar-pesnik, kakor je Golar pesnik-slikar. Marsikomu ni znano, da je Gaspari tudi pesnik, ker je vse premočno pribolj glasovno svoje lire. Na podlagi tega je razumljivo, kako se druži in spaja njegova slika s pesmijo.

Razstava njegovih del je ena sama narodna pesem in skoro ob vsaki sliki se zamislimo v zvezene kitice naših pradevov, ki so nam jih zapustili za dedičino iz časov, ko so zlagali pesmi ob vsaki priliki, v vseh letnih časih pri svojem delu na polju in razveseljevanju.

Ob sliki »Slovenska Marija«, ki ima tisto presereno naše dete v naročju, nam nehote zaznjenijo verzi: »Ti si roža Marija.« Smejoče se dekle med naglej in v Nedeljsko popoldne kar samo zapoje: »Zide kupila bom, šopek povila bom.« V narodni noši klečeče dekle pred oltarjem nas spominja na Gregorčeve pesem. Z zibeljo na glavi se vraca žena ob strani moža od poljskega dela domov in ta slika je tesno povezana v narodno pesem: »Sinčka boni zibala, tebe štemala.« Tam gredó dekleta od maše zardela od fantovskih pogledov z viržinkami v ustih in kdr je živel na deželi, ve, kaj vse to pomeni. Ko bo zvezec prisijalo fantovsko sonce, bo šla vesela pesem skozi vas in trkala na okna: »Pri tebi je še rožmarin, boš dala ga v spomin.« Za ocjetjo je seveda tudi krst. Le poglejte tista dva botra, kako ponosna sta. Tam pase pastir svoje ovčice, večerni zvon se oglaša iz nizkega stolpa in dekle molí pred kapelo. To je dih naše zemlje. čez

Toda ne samo v mestu, tudi v neposredni in posredni okolici Ljubljane, v okviru ljubljanskega okraja, so v teku večja cestna dela. Ta dela so sicer bila določena že pred vojno in so bila potrebna sredstva na razpolago, vendar je bil tempo dela po okupaciji znatno pospešen. Vse dela v ljubljanskem okraju graditi izključno. Okrajni cestni odbor v Ljubljani in sicer s svojim kreditom in dotacijo Visokega Komisarijata, kar je omogočilo pospešitev dela. Med najvažnejše dela, ki spadajo v ta okvir, je brez dvome gradnja novega železobetonkega mostu čez Ljubljanico pri Zagolu, kjer je dosedanje leseni davno odslužil in je zahteval neprestana popravila, kar je spec zahtevalo mnogo stroškov. Poleg tega je staro moste večkrat na tetu preplavila narasa Ljubljana, da je bil delj časa nespособen za slaherno uporabo. Gradnja novega sodobnega mostu pa bo precej zamudna, ker se bo treba boriti s številnimi tehničnimi zaprakami. V zvezet z novim mostom bo treba preložiti v prečasnji dolžini glavno cesto in jo znatno dvigniti, da bo ko novi most, varna pred največjimi poplavami. Preložiti in preurebiti bo treba tudi par strankih potov.

Na vseh obstoječih cestah se v toku v pospešenem tempu različna vzdrževalna dela, ki so neobhodno potrebna za naraščajoči promet sodobnih motornih vozil. Stalno se povsod opravljajo, popravila manjšega značaja, kakor kranje, posipanje in čiščenje jarkov. Vse to spada med normalna vzdrževalna dela. Med številne

novogradnje, ki pa so bila že itak v proračunu, spada dograditve preložitev ceste na Dobrevi, kar je za naraščajoči promet znatno pomembna, ker bo cesta skrajšana in bodo odpravljeni nekateri ovinkovi ter omiljena strmina. Na isti cesti bo nekoliko dalje na Švici prav tako izvedeno potrebna preložitev. Nadalje bo dograjenje moderna cesta na Ligojni na Vrhnik in dokončana cesta v Ježah pri Horjulu. Dovršena bo tudi preložitev ceste v Lučah na Dolenjskem. Nekej nevarnih ovinkov in strmin bo na ta način odpadlo, kar bo omogočilo znatno hitrejšo in varnejšo vožnjo. Znani hudočnik pri Hudapotniku so povzročili tamkajšnjemu prebivalstvu velike skrbi, cestam in potom pa stalne okvare. Struge nagajajočih vod bodo deljito regulirane, v zvezet s temi večjimi deli pa so tudi cestna dela proti Polhovemu Gračcu. Vsičed nove meje sta odpadli dve cestni deli, ker sta ostali na drugi strani. Namesto teh dveh del pa se vrši rekonstrukcija nevarnega ovinka pri Zdarsu med Dobravo in Brezjam in rekonstrukcija podobnega ovinka na pokrajinski cesti Grosuplje-Zužemberk v Grosupljiju.

Pri vseh teh delih je zaposlenih do 230 delavcev, večji del brezposelnih in beguncev. Za olajšanje njihovega položaja v teh težkih časih, je Okrajni cestni odbor s pomočjo Rdečega križa posredoval, kjer se dela v toku, organizirali delavške kuhinje in prenošča. Na ta način gre tudi deli hitreje od rok.

treba čakati na kupce. Na trgu za kurivo se ustavljajo le nekateri, a tudi oni ne dolgo. Kmalu je sklenjena kupčija, tako da kmetje zdaj na trgu za kurivo niti več ne krimijo konj. Precej lepa suha bukova drva prodajajo po 80 L kubični meter. Kmetje iz Polhograjske doline ne dovaja drva na Grudnovno nabrežje, ker imajo svoje stalne odjemalce po mestu. Kupci pri-

hajo nakupovat tudi h kmetom na dom drva. Meščane je treba opozoriti, da ne bodo šli zman na pot, da je večina suhih drv v Polhograjski dolini že razprodana.

—lj Dr. Robert Neubauer je začel s privatno prakso kot specialist za pljučne bolezni ter ordinira na Tyrševi cesti 6 (bivša dr. Hausova ordinacija) ob delavnikih od 10. do 12. ter od 15. do 17. ure. 350

## „Poslali vam bomo na dom!“ Kaj pravijo trgovci o vlijadnosti in postrežbi v trgovinah v teh časih

Ljubljana, 11. avgusta.

Iz trgovskih vrst smo prejeli zanimiv dopis; odgovarjači pisu, ki je napisal v nekem ljubljanskem dnevniku nekaj neslavnih besed o vlijadnosti in ustrezljivosti naših trgovcev. Meščan se je pritoževal, da so trgovci začeli upoščati lepe stare navade in so nekateri prodajalci zdaj toliko premalo vlijadno kolikor so bili prejšnje čase preveč. Predvsem pisec toči, da so trgovci začeli upoščati lepo navado pošiljanja blaga na dom. Pravi, da ima trgovski osebi zdaj še tem več časa in bi se prodajalci ne smeli izgovarjati, da ne utegnijo.

Naj dopisnik pa pravi, da pisec, ki objokuje stare čase ter obsoja trgovce, najbrž se ni imel prilike stati v vrsti pred prodajalno kako mnoge gospodinje, sicer bi se lažje vzpel v razmaz. Res so včasih trgovci pošiljali svojim odjemalcem blago na dom in vlijadnost v trgovinah je bila celo pretirana. Prav tako so pa bile pogostosti zahteve odjemalcem pretirane. Ni pretiravljaj, če povemo, da so kupci začeli, da so trgovci začeli upoščati lepo navado na dom, in včasih tiste ure porabi za premašanje tovorov! Ali je vlijadno, če močna gospodinjska pomočnica ali gospodinja zahteva, naj ji trgovec pošlje blago na dom, naj ga prepreči slaboten in z delom preboljivo vajenc? Zdaj, ko so trgovine odprete po 5 ur, ima vajenc še manj časa, da se izuči svoje stroke, pa naj zahteva, da se še tiste ure porabi za premašanje tovorov! Ali se naj fant uči trgovske stroke, ali pa naj prakticira za postreška — obvezno.

Vlijadnost torej zahteva, da smo v teh časih vlijadni vsi, čeprav to ni lepa stara navada.

## Spomini starega Turjačana

Ljubljana, 11. avgusta.

V bližini gradu med kranjskimi lipami je stala svoj čas lesena bašta. Zob casa jo je pobral in sedaj ni več sledu o njej. Na istem mestu pa raste travja in osat.

Še dobro se spominjam, ko sem bil še deček, kako so graščinski uslužbeni pravili, da v gradu straši, da hodi po grajskih sobah stara grofica, ko pa se blizu polnec se prikaže v kačji podobi.

Nekdanji cerkveni jo je tudi večkrat videl in srečal na cerkvenih stopniah, ko je lezla v cerkev. Kakor strela iz nebja je začelo v cerkvi zvoniti in vsi grofje so se izstrahu poskrbili.

Zupnikova pisarna je bila tik nad ječami in je zupnik Medved večkrat pravil v gostinstvu pri Prajerju, da je slišal ženski glas iz ječe. Malokateri župnik pa se je na gradu postaral, kajti rali načnega nemira pa je vsakodobno.

Prerokovanje je, da se vsakih 100 let prikaže grofica v kačji podobi. Pridogole pogledat svoje staro gnezdo, kjer se je rodila kot kranjska grofica, dasi tujega porekla. Svoje ujetnike je pustila v kletki stradati, da so izstali po sliki.

Tlačan Gašper je prišel plačati davek Zmanjkal pa mu je en krajcar. Vprašal je velpetja, ali mu ga bodo oprostili ali si ga bodo zapomnil, da ga bo pozneje plačal. Toda valpet je bil še trikrat hujši od samega gospoda in je jezno odgovoril: Ne bom ti ga polaril pa tudi ne zapomnil. Peljal ga je v temnico, ki je bila v stolpu.

Leta 1848. je bilo konec tlake. '

Pritekelj Anton

## Anekdoti

Michelangelo je bil dovršil doprsna kipa dveh sodobnikov. Mnogi prijatelji umrtnosti so ju prišli gledati. Enim se je zdela podobnost med umetninama in človekom prema njemu. Michelangelo je pa zavrnil njeni posemki rekoč:

— Kaj za to! Kdo se bo pa čez tisoč let zmenil za podobnost!



l'aperitivo di gusto moderno.

Si prende con selz.

operitiv modernejga okusa.

Pije se s sodavico.

## Praška domaća mast

CISTI IN ZDRAVI RANE

DOBI SE V VSEH LEKARNAH

R. d. št. 2/41

27 T

## MALI OGLASI

DANASNA HRANA

ne ustreza povsem in podhranjuje ljudi. Da

dobi telo hraničnih snovi in vitaminov v

zadostnih količinah, je

treba redno pitи

AMBROZEVO MEDICO,

ki jo dobite pristno le

v MEDARNI, Ljubljana, Židovska ulica

št. 6. 39 T

Castni pokrajski zastopnik

za Ljubljano

Castni pokrajski zastopnik

za Lj

